



INTERACUMULADOR VITRIFICADO SERPENTÍN ESPIRAL ENAMELLED STEEL STORAGE TANK WITH COIL PRÉPARATEUR ACIER ÉMAILLÉ SERPENTIN SPIRAL INTERACUMULADOR VITRIFICADO SERPENTINA ESPIRAL

ACS ENERGÍA SOLAR Y CALDERA/ DHW SOLAR ENERGY AND BOILER/ ECS ÉNERGIE SOLAIRE ET CHUADIÈRE/ AQS ENERGIA SOLAR E AQUECIMENTO **Mecalia®**
energy systems



Depósito interacumulador con intercambiador serpentín espiral, para agua caliente sanitaria. Fabricado en acero vitrificado por el método flow-coating (850°C) s/DIN 4753 para instalación vertical mural.

Capacidades de 60 a 150 litros.

Calentamiento por energía solar, caldera de gas, gasóleo o biomasa a través de intercambiadores serpentín espiral en el interior del depósito. El serpentín ha sido dimensionado de acuerdo con las necesidades de una instalación con energía solar siendo válida para su uso con caldera.

Presión de trabajo de ACS 8 bar; Serpentín 6 bar.

Temperatura máxima de trabajo 90°C.

Aislamiento térmico en espuma rígida de poliuretano inyectado $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ a 50 kg/m³, libre de HCFC y acabado exteriormente en chapa lacada al horno.

Ánodo de protección catódica de magnesio incluido en el suministro.

Aplicaciones: Acumulación y producción de agua caliente sanitaria con energía solar, o con caldera, para consumos con volúmenes de acumulación pequeños y medios.

Ejemplos de utilización: Viviendas unifamiliares, hoteles, casas de turismo rural, gimnasios, edificios de viviendas con agua caliente centralizada.



Storage tank spiral coil, for domestic hot water, made of enamelled steel by the flow-coating method (850°C) s/ DIN 4753 for vertical wall-mounting installation up to 150 litres.

Capacities: from 60 to 150 litres.

Heated by solar energy, gas boiler, gasoil or biomass through a spiral coil inside the tank. The coil has been dimensioned according to the needs of a solar energy installation, being valid for use with boiler.

DHW working pressure 8 bar, coil 6 bar.

Maximum working temperature 90°C.

Thermal insulation of injected polyurethane rigid foam, HCFC-free $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ to 50 kg/m³, and external finishing in oven-lacquered sheet.

Cathodic protection by magnesium anode included in the delivery.

Applications: Storage and production of domestic hot water with solar energy, or with boiler, for consumption with small and medium storage volumes.

Examples of use: Family houses, hotels, rural tourism houses, gyms and residential buildings with centralized hot water.



Préparateur d'eau chaude avec échangeur serpentín spiral pour eau chaude sanitaire produit en acier émaillé avec méthode Flow-coating (850°C) s/DIN 4753 pour installation vertical mural jusqu'à 150 litres.

Capacités de 60 à 150 litres.

Chauffage solaire, chaudière à fioul, ou gaz, ou biomasse à partir d'un échangeur de chaleur spirale à l'intérieur du réservoir. Les serpentins spiraux ont été dessinés pour respecter les besoins d'installation d'énergie solaire, qui est plus exigeant que les installations pour chaudière.

Pression de travail de ECS 8 bar. Pression de travail du serpentín spiral de 6 bar.

Température maximum de travail 90°C.

Isolation thermique en mousse rigide de polyuréthane injecté $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ à 50 kg/m³ sans HCFC et habillage extérieure en tôle laqué au four.

Anodes de protection cathodique de magnésium inclus.

Application : Preparation et accumulation et production d'eau chaude sanitaire avec énergie solaire ou avec chaudière pour petite ou moyenne consommation.

Exemples d'utilisation : Maisons, hôtels, gymnasium, bâtiments résidentiels avec de l'eau chaude centralisé.



Depósito interacumulador com permutador de serpentina em espiral para água quente sanitária, fabricado em aço vitrificado pelo método flow-coating (850°C) s/DIN 4753 para colocação vertical mural até 150 litros.

Capacidades de 60 a 150 litros.

Aquecimento por energia solar, caldeira de gás, gasóleo ou biomassa através de um permutador de serpentina espiral no interior do depósito. A serpentina é dimensionada de acordo com as necessidades de uma colocação com energia de energia solar sendo válida também para uso com caldeira.

Pressão de trabalho de AQS 8 bar; Serpentina 6bar.

Temperatura máxima de trabalho 90°C.

Isolamento térmico em espuma rígida de poliuretano injectado $\lambda=0,022$ W/m°C; $\rho=45$ a 50 kg/m³, livre de HCFC e acabamento exterior em chapa lacada no forno.

Ânodos de proteção de magnésio incluído no fornecimento.

Aplicações: Acumulação e produção de água quente sanitária através de energia solar, ou com caldeira, para consumos com volumes de acumulação pequenos e médios.

Exemplos de utilização: Habitações unifamiliares, hotéis, moradas de turismo rural, ginásios, edifícios de habitação com água quente centralizada.



INTERACUMULADOR VITRIFICADO SERPENTÍN ESPIRAL



ENAMELLED STEEL STORAGE TANK WITH COIL



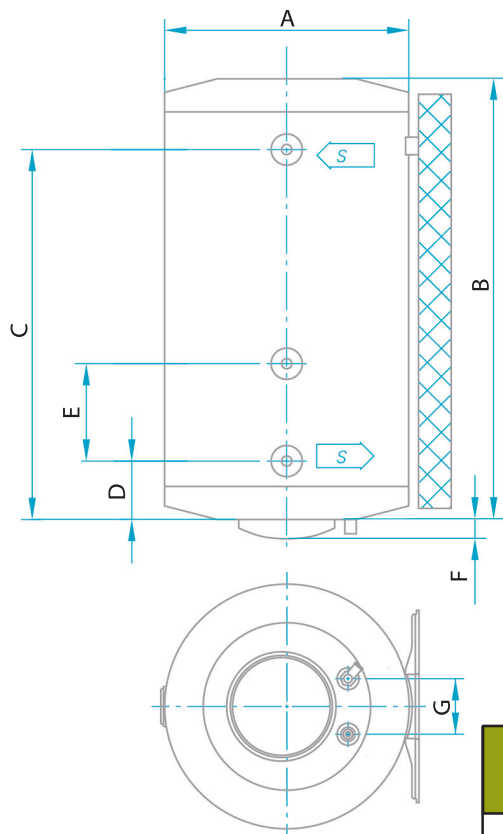
PRÉPARATEUR ACIER ÉMAILLÉ SERPENTIN SPIRAL



INTERACUMULADOR VITRIFICADO SERPENTINA ESPIRAL

ACS ENERGÍA SOLAR Y CALDERA/ DHW SOLAR ENERGY AND BOILER/
ECS ÉNERGIE SOLAIRE ET CHAUDIÈRE/ AQS ENERGIA SOLAR E AQUECIMENTO

Mecalia
energy systems

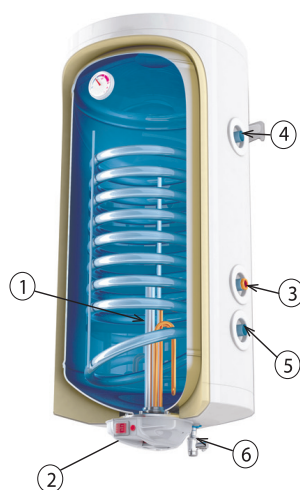


INSTALAR SIEMPRE VÁLVULAS DE SEGURIDAD
ALLWAYS INSTALL SAFETY VALVES
INSTALLER TOUJOURS AVEC SOUPAPES DE SÉCURITÉ
SEMPRE INSTALAR VÁLVULA DE SEGURANÇA

Modelo/ Model	Capacidad/ Capacity (Litros/ Litres)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
DPAV/IM	60	450	640	425	225	—	55	130
DPAV/IM	80	440	729	477	182	150	55	100
DPAV/IM	100	440	876	627	182	150	55	100
DPAV/IM	150	440	1.247	627	182	150	55	100

Modelo/ Model	Capacidad/ Capacity (Litros/ Litres)	Superficie de intercambio/ Exchange surface (m ²)	Pérdida de carga Serpentin/ Loss of coil load (m c a)	Volumen de serpentin / Coil volume (L)	Caudal primario/ Primary flow (L/h)	Conexiones/ Connections			Peso/ Weight (kg)
						2-6	4-5	3	
DPAV/IM	60	0,4	0,12	2,00	400	1/2"	1/2"	—	17
DPAV/IM	80	0,6	0,15	2,04	456	1/2"	3/4"	1/2"	29
DPAV/IM	100	0,8	0,31	3,80	619	1/2"	3/4"	1/2"	39
DPAV/IM	150	1,0	0,31	4,50	733	1/2"	3/4"	1/2"	44

- Condiciones de trabajo PRIMARIO: 60/50°C, SECUNDARIO: 10/45 °C/
Working conditions PRIMARY: 60/50°C, SECONDARY 10/45°C/
Conditions de travail PRIMAIRES : 60/50°C, SECONDAIRE : 10/45°C/
Condições de trabalho PRIMÁRIO: 60/50°C, SECUNDÁRIO: 10/45°C.



Modelo/ Model	Capacidad/ Capacity (Litros/ Litres)	Resistencia/ Heating element		Potencia/ Power (kcal/h)	Pérdida de carga Serpentin/ Loss of coil load (m c a)	Producción/ Production (L/h)	Volumen de serpentin/ Coil volume (L)	Caudal primario/ Primary flow (L/h)
		Potencia/ Power (kw)	Tensión Voltage (V)					
DPAV/IM	60	2.500	230	10.778	0,12	228	2,00	400
DPAV/IM	80	1.500	230	16.168	0,15	260	2,04	456
DPAV/IM	100	2.000	230	20.130	0,31	354	3,05	619
DPAV/IM	150	2.000	230	23.300	0,31	354	3,05	619

- Condiciones de trabajo PRIMARIO: 90/70°C, SECUNDARIO: 10/45 °C/
Working conditions PRIMARY: 90/70°C, SECONDARY 10/45°C/
Conditions de travail PRIMAIRES : 90/70°C, SECONDAIRE : 10/45°C/
Condições de trabalho PRIMÁRIO: 90/70°C, SECUNDÁRIO: 10/45°C.

1. Ánodo de magnesio/ Magnesium anode/ Anode de magnésium/ Ânodo de magnésio.
2. Salida de ACS/ DHW outlet/ Sortie ECS/ Saída AQS.
3. Toma para termostato/ Connection for thermostat/ Connexion pour thermostat/ Tomada para termóstato.
4. Ida circuito primario/ Primary circuit inlet/ Entrée circuit primaire/Ida circuito primário.
5. Retorno circuito primario/ Primary circuit return/ Sortie circuit primaire/ Retorno circuito primário.
6. Entrada agua fría/ Cold water inlet/ Entrée eau froide/ Entrada de água fria.